

CMO1-I/2.161c

‘Acem ‘ařırān

## **Beste zencir Dede Efendi**

*Meřām-ı hātırā būy-ı gül-i řafā bulagör*

Critical Report

Cüneyt Ersin Mihçı

With contributions from  
Neslihan Demirkol

Funded by the Deutsche Forschungsgemeinschaft  
(DFG, German Research Foundation) - Project number 265450875

This work is licensed under a Creative Commons Attribution- ShareAlike 4.0 International License  
<https://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>



The electronic version of this work is also available at:  
<https://corpus-musicae-ottomanicae.de>

## Beste zencîr Dede Efendi

Meşâm-ı hâtırâ büy-ı gül-i şafâ bulagör





<b>Source</b>	TR-Iüne 204-2
<b>Location</b>	P. 209, ll. 1–12
<b>Makâm</b>	Acem aşîrân
<b>Usûl</b>	Zencîr
<b>Genre</b>	Beste
<b>Attribution</b>	İsmâîl Dede Efendi (1778–1846)
<b>Work No.</b>	CMOv0113

## Structure

Section	Text	Rhyme	Melody	Cycles
H1	1	a	A	1
	t1		B	
H2	2	a	A	1
	t1		B	
H3 (m)	3	b	C	1
	t1		D	
H4	4	a	A	1
	t1		B	

## Pitch Set

**Notes on Transcription**

- 1.4.5 The editor represented the med (anaptyxis) in the text underlay. Thus, the word “ḥār” in hem. 2 was syllabicated as “ḥā-rī”, and “māh” in hem. 4 was syllabicated as “mā-hī”.
- 3.2.2 The scribe wrote the last two syllables of the word “ḥā-ṭī-ra” under one pitch sign. The editor split and distributed them according to TMKlii.
- 9 The scribe did not label the terennüm section.
- 9.3 The scribe notated the syllable “rīm” instead of “zīm”. The same is valid for the divs. 11.2.1 and 27.2.1.
- 11.2.2 The scribe corrected  to .
- 17 The scribe did not label the miyân section. The editor added the missing information.
- 25 The scribe did not label the terennüm section.
- 30.4.2 The scribe omitted the rhythmic sign and wrote  for .
- 32 Below the division sign the scribe had notated a sign or syllable, which was scratched out.

**Consulted Concordances**

NE208, pp. 43–4; NE209, fol. 71v; TMKlii, no. 13.

C.M.